

maggingen/macolin

massstab/échelle 1 : 10 000
aequidistanz/équidistance 5 m
stand/relevée en 1980/81

festes postennetz / réseau fixe de postes

überarbeitung + zeichnung: martin sacher
druck: bundesamt für landschaftographie, baslern

bewilligung der v.d. d. 12.8.81
dekoration b. d. 12.8.81
koordinaten 582 261

VF-F-Lauf 2.1.A6

* relativ schwierige postenstandorte,
für anfänger nicht geeignet

* emplacements de poste relativement difficiles,
ne convient pas pour des débutants

26.5.81

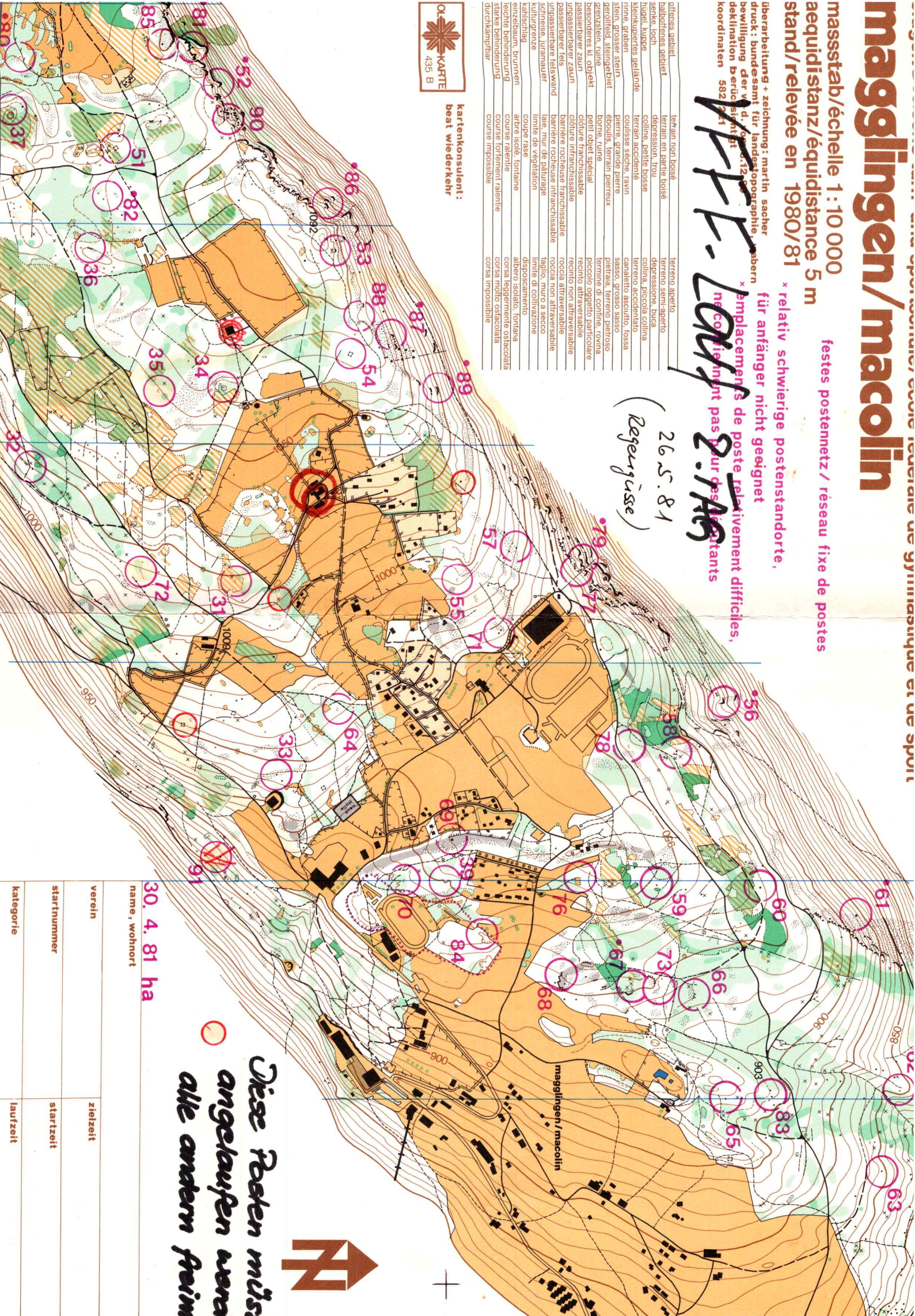
(Regenjüsse)

offenes gebiet	terrain non boisé	terreno aperto
halboffenes gebiet	terrain en partie boisé	terreno semi-aperto
senke, loch	depression, trou	depressione, buca
hügel, knappe	colline, petite bosse	collina, piccola collina
kleinkuppertes gelände	terrain accidenté	terreno accidentato
rinne, graben	coulee sèche, ravin	canalizio asciutto, fossa
stein, grosser stein	pietra, grande pierre	sasso, grosso sasso
geröllfeld, steingebiet	éboulis, terrain pierreux	pietraia, terreno pietroso
grenzstein, ruine	borne, ruine	termine di confine, rovina
besonderes kl. objekt	petit objet special	piccolo oggetto particolare
passierbarer zaun	clôture franchissable	recinto non attraversabile
unpassierbarer zaun	barrière rocheuse franchissable	roccia attraversabile
unpassierbare felswand	barrière rocheuse infranchissable	roccia non attraversabile
schneise, juramauer	liaie, mur de puitrage	tagli, muro a secco
kulturgrenze	limite de végétation	limite di coltura
kahlschlag	coupe rase	disposciamento
einzelbaum, brunnen	arbre isolé, fontaine	albero isolato, fontana
leichte behinderung	course ralentie	corsa leggermente ostacolata
starke behinderung	course fortement ralentie	corsa molto ostacolata
durchkämpfbar	course impossible	corsa impossibile



KARTE
435 B

kartenkonsultent:
beat wiederkehr



name, wohnort	30. 4. 81 ha
verein	zielzeit
startnummer	startzeit
kategorie	laufzeit

Diese Posten müssen
angelaufen werden
alle anderen freiwillig

[illegible]

75 - 90 - 86 - 83 - 68 - 85 - 73 - 70 - 65

65-70-73-75-78-81-84-87-90-93-96-99

75-90 - 86-83 - 68 - 82 - 73 - 70 - 65

75-90
68 - 82 - 73 - 70 - 65

79-90-86-83-68 85-73-70-65

95-90 68-89 86-93 90-97

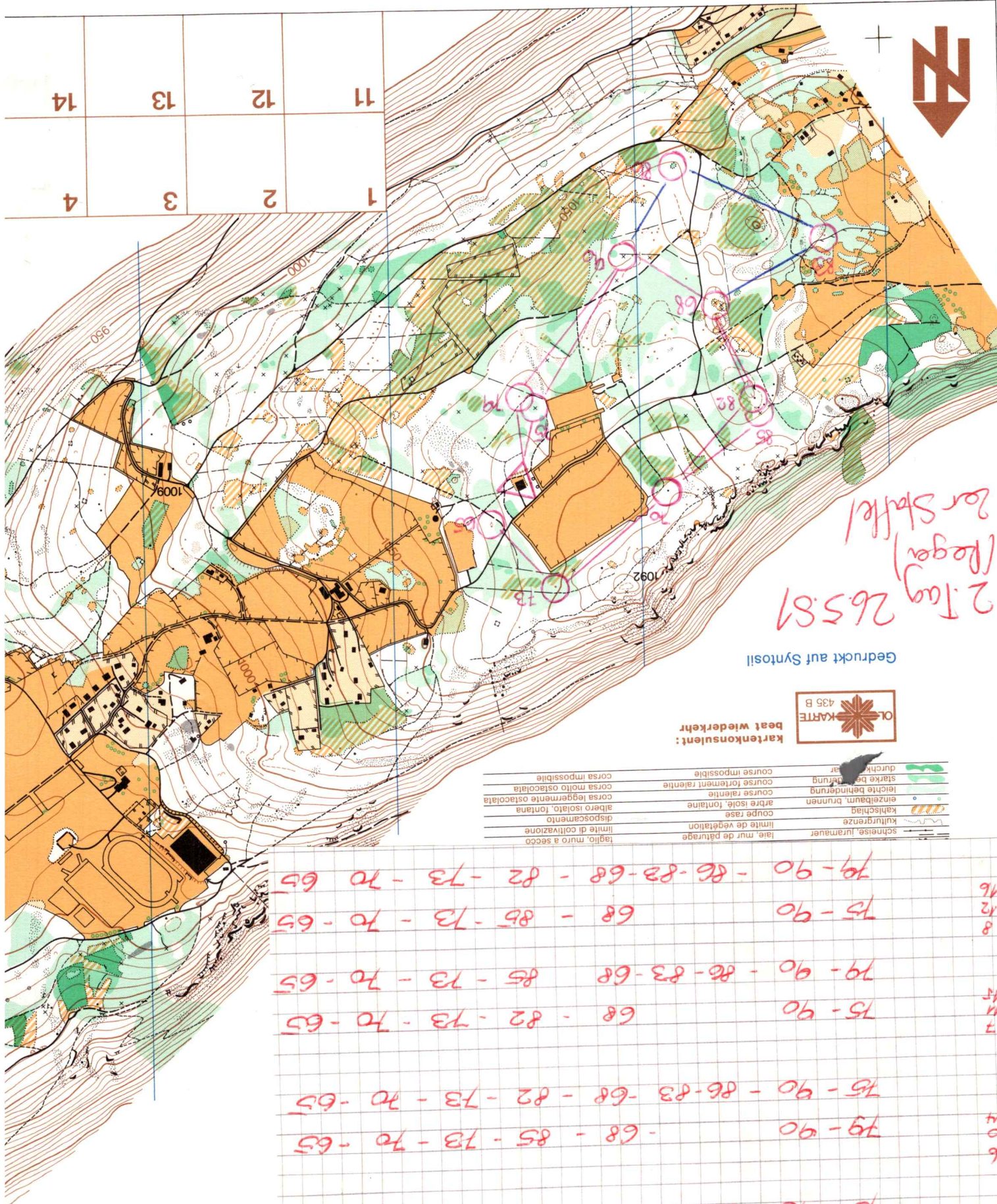
70-90 - 86-88-88 - 06-07

kartenkonsulent: best wiederkehr



Gedruckt auf Syntosil

2. Tag 26.5.81
(Regen)
Vor Stoffel



Rangliste zwei-Staffel

SVSE TK OL

1. STAFFEL-OL 26. MAI 1981 MAGGLINGEN

Kat. Damen

- | | |
|-------------------------------|-------|
| 1. Ursula Kieser/Käthi Schmid | 47:50 |
| 2. Ruth Bienz/Beatrice Furrer | 52:42 |

Kat. Sie+Er

- | | |
|--------------------------------|-------|
| 1. Peter Glorner/Trudi Freitag | 47:38 |
|--------------------------------|-------|

Kat. Herren

- | | |
|---|-------|
| 1. Reto Jäggi/Thomas Schmocker | 40:10 |
| 2. René Bolzern/Sämi Werder | 47:16 |
| 3. Hans Frehner/Christoph Rudin | 47:32 |
| 4. Gerard Moulin/Georg Koller | 49:32 |
| 5. Jeanpierre Reusser/Thomas Jäggi | 53:07 |
| 6. Alois Achermann/Christof de Bona | 55:02 |
| 7. Luc Kaufmann/Robert Ramsauer | 59:28 |
| 8. Gabriel Klouzer/Fritz Gehrig | 59:48 |
| 9. Daniel Schönenberger/Hansjürg Staudemann | 62:53 |
| 10. Fredy Berchtold/Ruedi Althaus | 63:28 |
| 11. Rolf Comenzind/Kurt Scherrer | 72:27 |

Neulinge

eigenössische turn- und sportschule/école fédérale de gymnastique et de sport

maggingen/macolin

masstab/échelle 1:10 000
aequidistanz/équidistance 5 m
stand/relevée en 1980/81

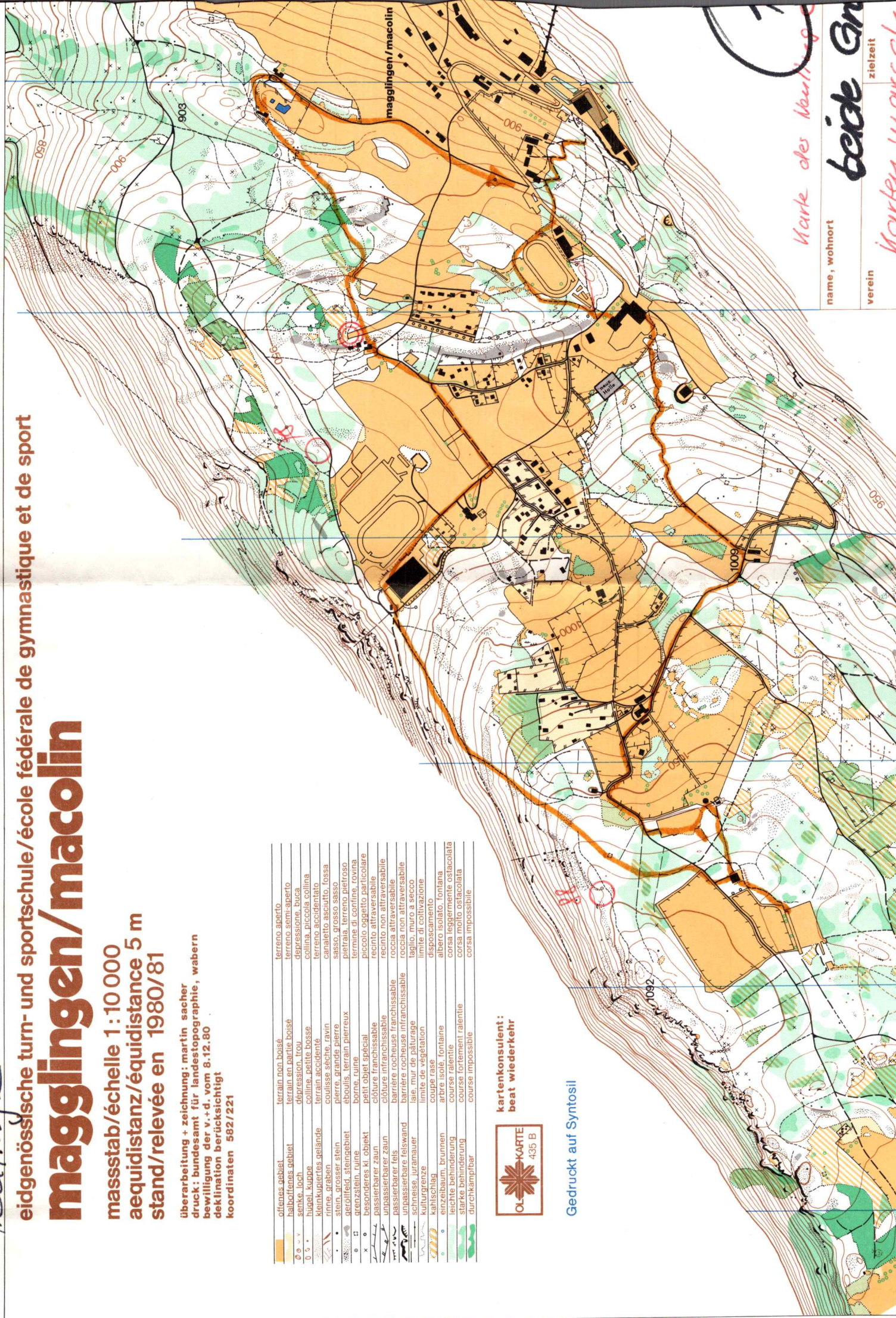
überarbeitung + zeichnung: martin sacher
druck: bundesamt für landestopographie, wabern
bewilligung der v.+d. vom 8.12.80
deklinaton berücksichtigt
koordinaten 582/221

	offenes gebiet	terreno aperto
	halboffenes gebiet	terreno semi-aperto
	senke, loch	depression, buca
	hügel, kuppe	collina, piccola collina
	kleinkupiertes gelände	terreno accidentato
	rinne, graben	canaletto asciutto, fossa
	stein, grosser stein	sasso, grosso sasso
	geröllfeld, steingebiet	pietraia, terreno pietroso
	grenzstein, ruine	termine di confine, rovina
	besonderes kl. objekt	piccolo oggetto particolare
	passierbarer zaun	recinto attraversabile
	unpassierbarer zaun	recinto non attraversabile
	passierbarer fels	roccia attraversabile
	unpassierbarer felswand	roccia non attraversabile
	schneise, lurmauer	taglio, muro a secco
	kulturgrenze	limite di coltivazione
	kahlschlag	disboscameto
	einzelbaum, brunnen	albero isolato, fontana
	leichte behinderung	corsa leggermente ostacolata
	starke behinderung	corsa molto ostacolata
	durchkämpfbar	corsa impossibile



kartenkonsulent:
beat wiederkehr

Gedruckt auf Syntosil



Mark des Neulinge

name, wohnort **beide Gn**

verein **Neulinge**

zielzeit

eugenossische
turn- und sportschule
magglingen

ecole federale
de gymnastique et de sport
macolin

malewagwald

forêt de malvaux

masstab 1:10 000
æquidistanz 5m
stand herbst 1980

échelle 1:10 000
équidistance 5m
relevée en automne 1980

ueberarbeitung : angelo zoppet
zeichnung : martin zacher
druck : bundesamt für landestopographie, wabern
bewilligung der V + D vom 8. 1. 1980
deklination berücksichtigt

coordonnées 223 / 585
déclinaison prise en considération

kartenkonsulent:
best wiederkehr



leubringen
evillard

the
ortschule

ecole federale
de gymnastique et de sport
macolin

awagwald forêt de malvaux

1:10 000
5m
1980

échelle
équidistance
relevée en automne 1980

o zoppet
n sacher
esamt für landestopographie, wabern
vom 8.1.1980
htigt

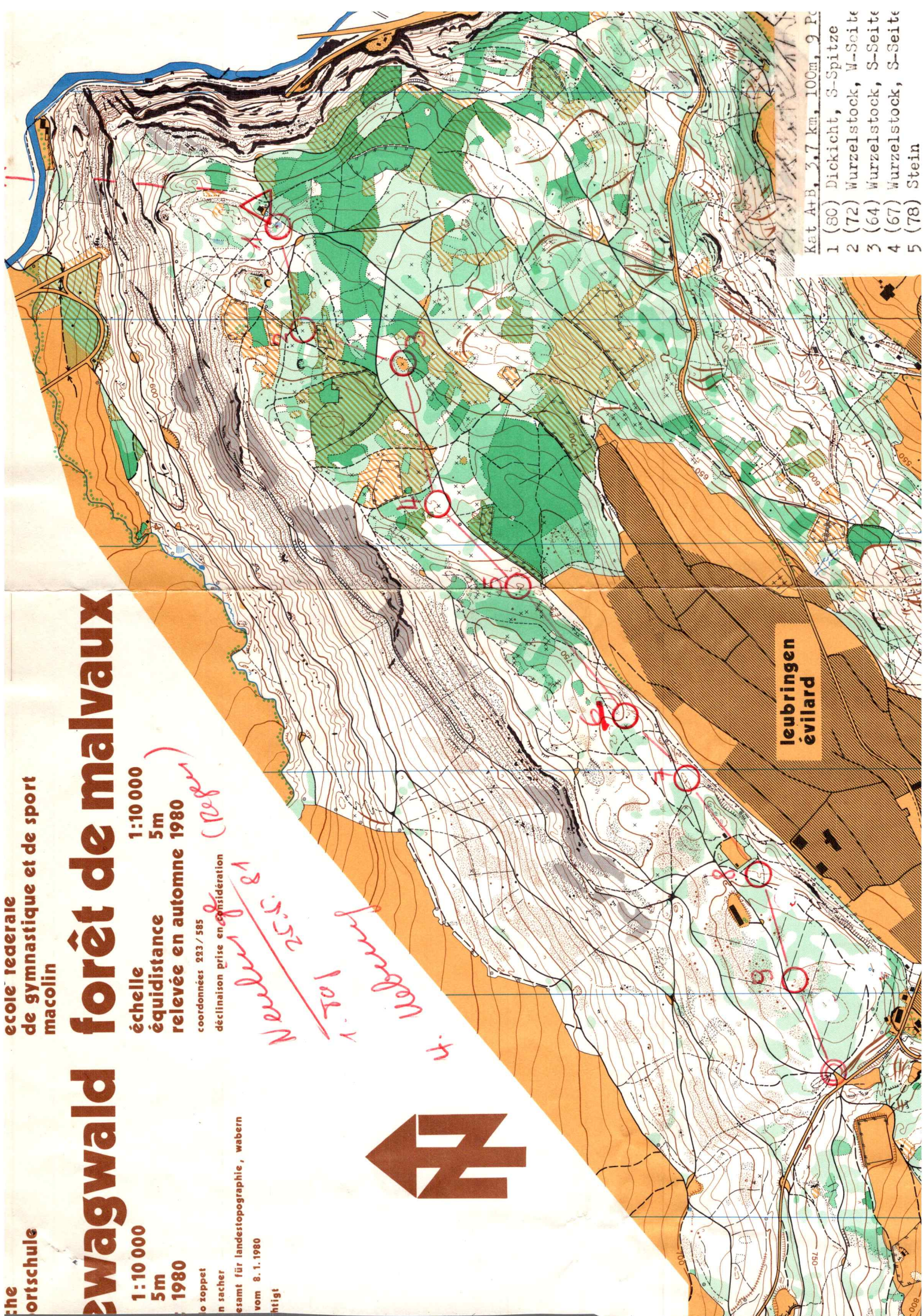
coordonnées 223 / 585
déclinaison prise en considération

*Neudorf 18
25.5.1981
1.10.1981
Jungwäldchen*



leubringen
évilard

- Kat A+B, 3.7 km, 100m, 9 P
- 1 (80) Dickicht, S-Spitze
 - 2 (72) Wurzelstock, W-Seite
 - 3 (64) Wurzelstock, S-Seite
 - 4 (67) Wurzelstock, S-Seite
 - 5 (78) Stein



Neu/179e

eidgenössische turn- und sportschule/école fédérale de gymnastique et de sport
magglingen/macolin

masstab/échelle 1:10 000
aequidistanz/équidistance 5 m
stand/relevée en 1980/81

Posternetz
festes Postennetz / réseau fixe de postes

überarbeitung + zeichnung: martin sacher
druck: bundesamt für landestopographie, wabern
bewilligung der v.+d. vom 8.12.80
deklinaton berücksichtigt
koordinaten 582/221

* relativ schwierige postenstandorte,
für anfänger nicht geeignet
* emplacement de poste relativement difficiles,
ne conviennent pas pour des débutants

26.5.81
(Regengüsse)

offenes gebiet	terrain non boisé
halboffenes gebiet	terrain en partie boisé
senke, loch	dépression, trou
0 %	colline, petite colline
kleinkuppiges gebiet	colline, petite bosse
kleinkuppiges gebiet	terrain accidenté
rinne, graben	coulisse sèche, ravin
stein, grosser stein	pierre, grande pierre
grösselfeld, steingebiet	éboulis, terrain pierreux
besonderes kl. objekt	borne, ruine
passierbarer zaun	petit objet spécial
passierbarer zaun	clôture franchissable
passierbarer zaun	clôture infranchissable
passierbarer zaun	barrière rocheuse franchissable
passierbarer zaun	barrière rocheuse infranchissable
schneise, juraauer	laie, mur de pâturage
kulturgrenze	limite de végétation
einzelbaum, brunn	disposcamento
leichte behinderung	albero isolato, fontana
starke behinderung	corsa leggermente ostacolata
durchkämpfbar	corsa molto ostacolata
	corsa impossibile



kartenkonsulent:
beat wiederkehr



30.4.81 ha

name, wohnort

verein

zielzeit

Farsta-Staffel

- 65 Loch
- 68 Wurzelstock
- 70 Hügel
- 73 Stein, W-Seite
- 75 Steinhügel
- 79 Baumstrunk
- 82 Wurzelstock, N-Seite
- 83 Steinhügel
- 85 Stein, Ost-Seite
- 86 Dickicht, SW-Spitze
- 90 zwischen 2 Wurzelstöcken

Fortgeschnittene 1.Tag 25.5.81 (Regen)

école fédérale
de gymnastique et de sport
macolin

forêt de malvaux

échelle 1:10 000
équidistance 5m
relevée en automne 1980

coordonnées 223 / 585

déclinaison prise en considération

: Bundesamt für Landestopographie, wabern
der V + D vom 8.1.1980
berücksichtigt

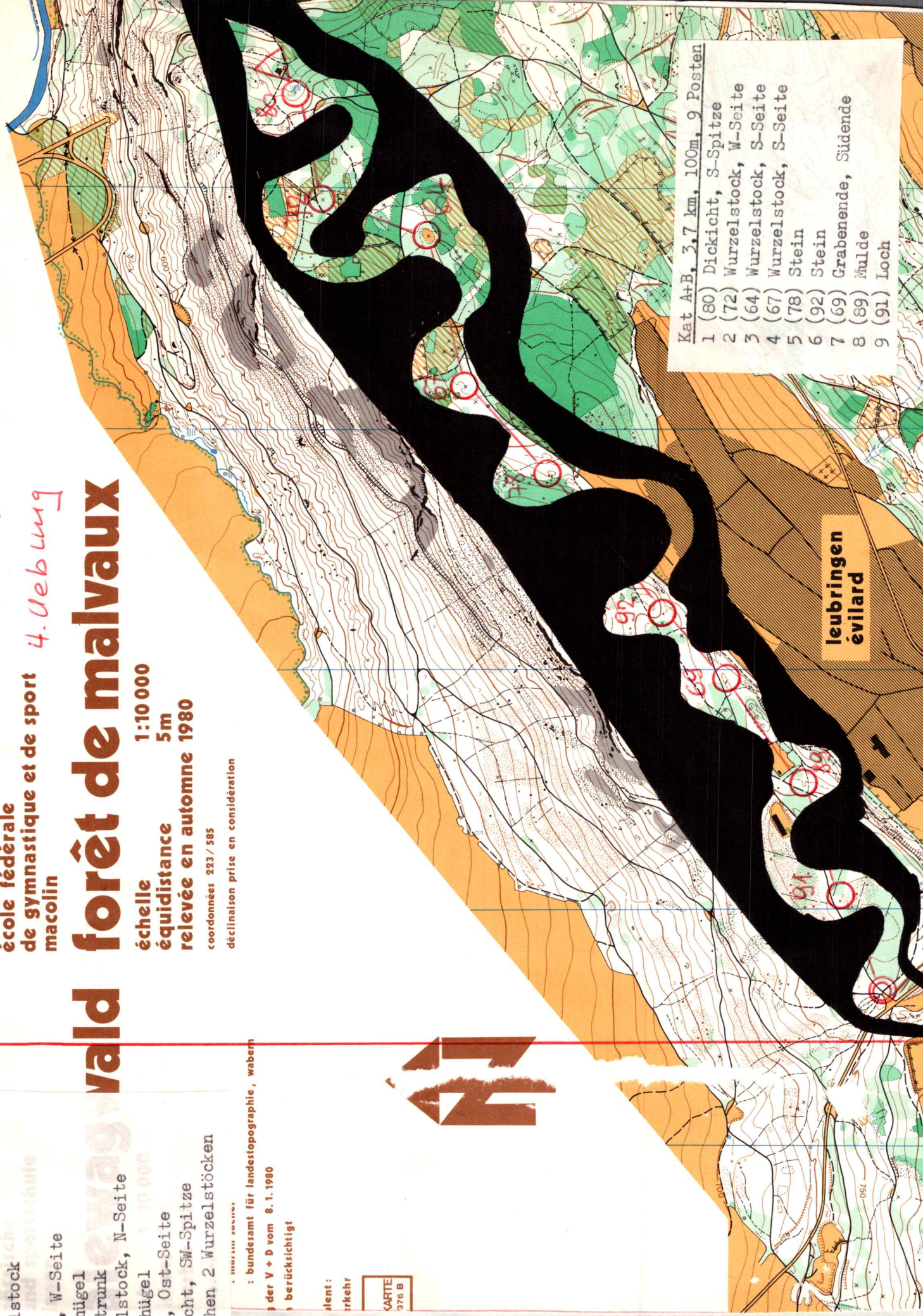
alent:
rkehr

KARTE
376 B

leubringen
évilard

Kat A+B, 3,7 km, 100m, 9 Posten

1	(80)	Dickicht, S-Spitze
2	(72)	Wurzelstock, W-Seite
3	(64)	Wurzelstock, S-Seite
4	(67)	Wurzelstock, S-Seite
5	(78)	Stein
6	(92)	Stein
7	(69)	Grabenende, Südende
8	(89)	Mulde
9	(91)	Loch



le
école fédérale
de gymnastique et de sport
macolin

wald forêt de malvaux

échelle 1:10'000
équidistance 5m
relevée en 1977

koordinaten 223 / 585

declinaison prise en considération

cartographe conseil:

roland hirter



legende

	wald weiss, wiese gelb
	forêt blanc, champs jou
	siedlungsgebiet agglomération
	kalschlag, kulturgrenz
	coupe rose, limite de v
	halboffenes gebiet
	terrain en partie boisé
	senke, loch
	depression, trou
	hügel, kleine kuppe
	colline, petite bosse
	kleinkupiertes gelände
	terrain accidenté
	steile böschung, erdwall
	talus raide, rempart
	trockenrinne, graben
	coulisse sèche, ravin
	hohlweg, schneise
	chemin creux, laie
	stein, grenzstein, brunn
	pierre, borne, fontaine



leichte behinderung
course ralentie
starke behinderung

leubringen
évilard



malewagwald

forêt de malvaux

massstab 1:10'000
aequidistanz 5m
stand 1977

échelle 1:10'000
équidistance 5m
relevée en 1977

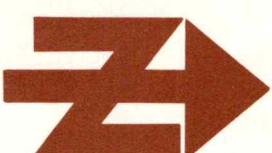
aufnahme : oskar löffel, ruedi billetter, heiner brogli
zeichnung und gestaltung : oskar löffel
druck : eidg. landestopographie, wabern - bern
bewilligung der v.+d. vom 11.5.77
deklinaton berücksichtigt

coordonnées 223 / 585
declinaison prise en consideration
cartographie conseil :
roland hirtler

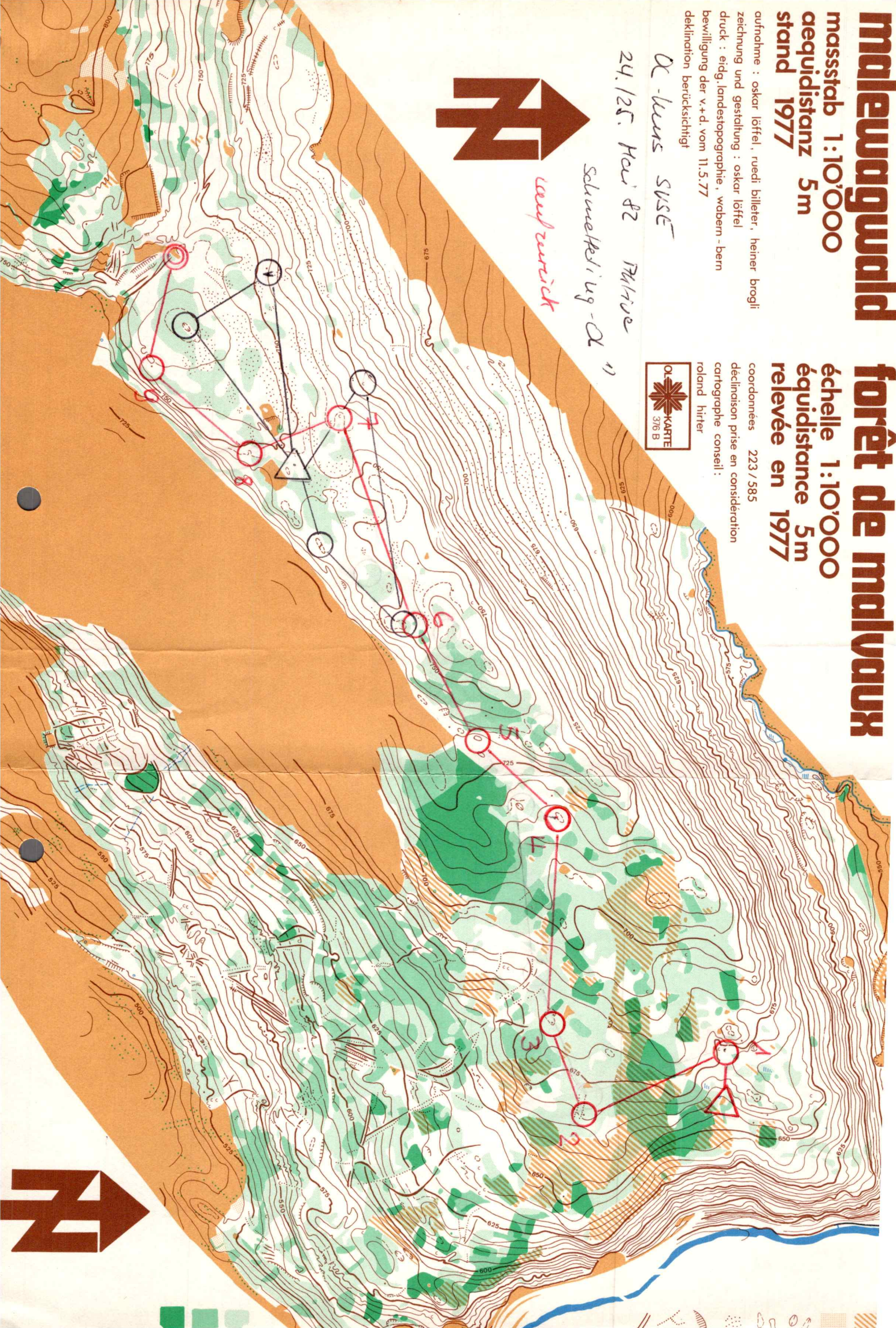


α -kurs SWS

24./25. Mai 82 Platte 11
Schneefeldig- α



lauf zurück



nälewagwald

massstab 1:10'000
abstand 5m
jahr 1977

aufnahme : oskar löffel, ruedi billetter, heiner brogli
zeichnung und gestaltung : oskar löffel
druck : eidg. landestopographie, wabern - bern
erwilligung der v.+d. vom 11.5.77
neigung berücksichtigt

forêt de malvaux

échelle 1:10'000
équidistance 5m
relevée en 1977

coordonnées 223 / 585
déclinaison prise en considération
cartographe conseil :
roland hirter



Fortgesch.
1. Teil 25.5.81
2. Übung



3F



eidgenössische
turn- und sportschule
magglingen

école fédérale
de gymnastique et de sport
macolin

Fortgeschrittene

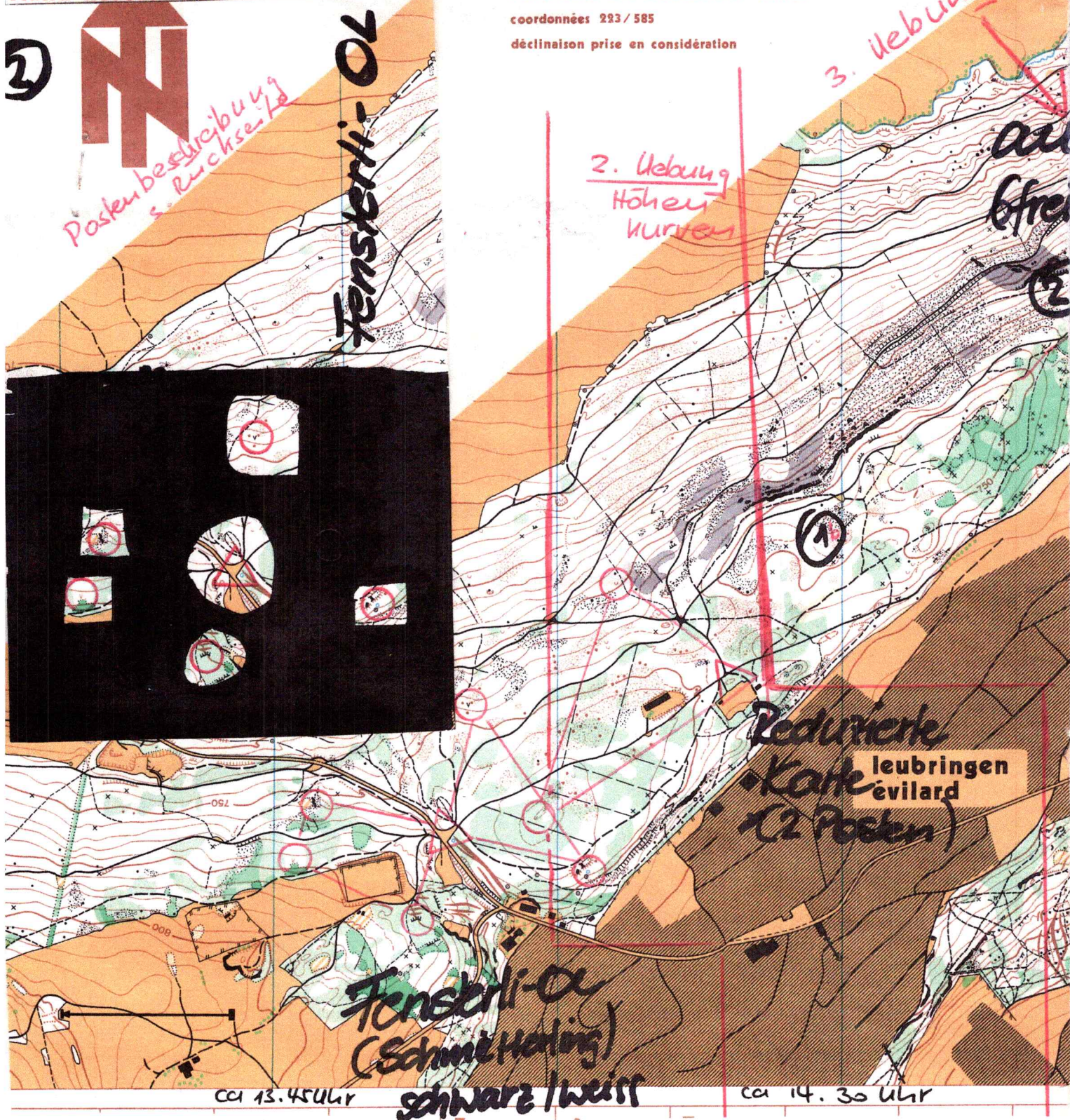
malewagwald forêt de malvaux

massstab 1:10 000
äquidistanz 5m
stand herbst 1980

1. Tag 25.5.81
(Regen)

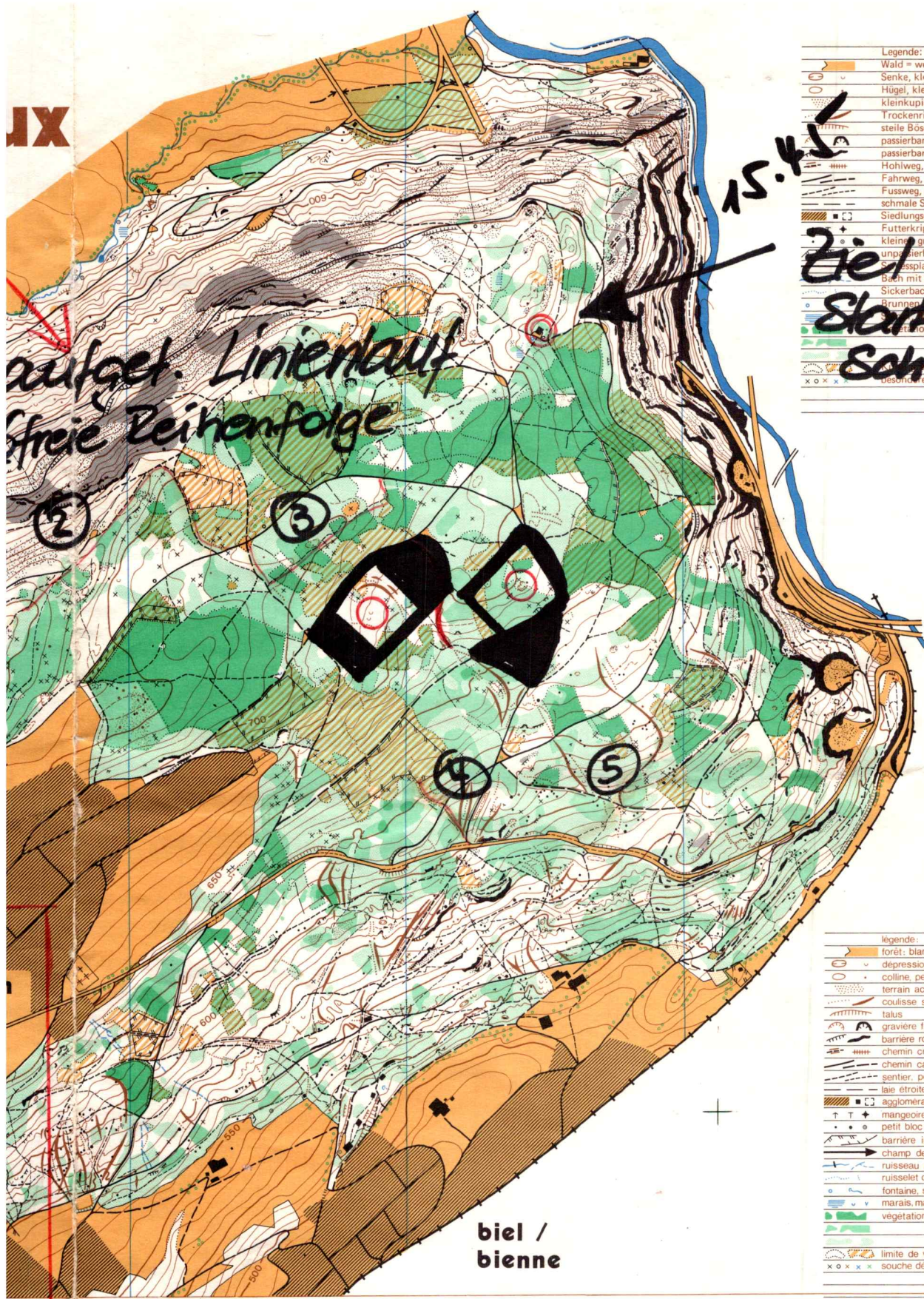
échelle 1:10 000
équidistance 5m
relevée en automne 1980

coordonnées 293 / 585
déclinaison prise en considération



schwarz / weiss

JX



- Legende:
- Wald = weiss, offenes Gebiet = gelb
 - Senke, kleine Senke oder Loch
 - Hügel, kleine Kuppe
 - kleinkupiertes Gelände
 - Trockenrinne, Graben
 - steile Böschung
 - passierbare, unpassierbare Grube
 - passierbarer Fels, unpassierbare Felswand
 - Hohlweg, Erdwall
 - Fahrweg, Karweg
 - Fussweg, Pfad
 - schmale Schneise
 - Siedlungsgebiet, Haus, Ruine
 - Futterkrippe, kleiner, grosser Turm
 - kleiner, grosser Stein, Grenzstein
 - unpassierbarer, passierbarer Stein
 - Schussplatz
 - Bach mit Steg, Wasserlauf
 - Sickerbach
 - Brunnen, Quelle
 - Wassertröpfchen, Wasserlauf
 - Vegetation: durchgängig
 - starke Behinderung
 - geringe Behinderung
 - besonderes kleines Objekt

15.4
Ziel bzw
Start für
Schlangenla

aufget. Linienlauf
freie Reihenfolge

biel /
bienne

- légende:
- forêt: blanc, région non boisée: jaune
 - depression, petite depression ou trou
 - colline, petite bosse
 - terrain accidenté, bosselé
 - coulisse sèche, ravin
 - talus
 - gravière franchissable, infranchissable
 - barrière rocheuse franchissable, paroi infranch.
 - chemin creux, petit rempart
 - chemin carrossable, chemin de dévestiture
 - sentier, petit sentier ou trace
 - laie étroite
 - agglomération, maison, ruine
 - mangeoire, petite tour, grande tour
 - petit bloc de pierre, grand bloc, borne
 - barrière infranchissable, franchissable
 - champ de tir
 - ruisseau avec pont, coulisse humide
 - ruisselet ou petit marais
 - fontaine, source
 - marais, mare, trou d'eau
 - vegetation: course impossible
 - course fortement ralentie
 - course faiblement ralentie
 - limite de végétation, coupe rase
 - souche déterrée, autres petits objets particuliers



Schweizerische Vereinigung sporttreibender Eisenbahner Union sportive suisse des cheminots

OL-Kurs vom 24./25. Mai in Magglingen



Im Hauptgebäude der ETS wurden wir 27 Orientierungsläufer⁺(innen) -wobei sich ganz erfreulicherweise auch gerade 5 Romands einfanden- und solche die es noch werden wollten, von der Kursleiterin MARGRIT, dem technischen Leiter RUEDI WASSMER (EX-Nationaltrainer) und RUEDI HOFMANN empfangen.



Nach dem Zimmerbezug im Bernerhaus erkundeten je ein "Profi" und ein "Neuling" mit Hilfe der OL-Karte die Anlagen der ETS. Nachmittags konnte man -je nach Können- den Stern-OL, den Linien- und Schlangenlauf mit einer teilweise abgedeckten Karte absolvieren. Nach dem Nachtessen beantwortete uns der "Briefkastenonkel" RUEDI die diversen OL-Fragen.

Das typisch nasse OL-Kurs-Wetter wich am Dienstag sogar dem Sonnenschein. Nach dem Morgenessen starteten wir zum OL mit vielen, feinen, fehlenden und falschen Posten. Das Ziel bildete zugleich den nächsten Start und zwar zum Staffel-OL (s. Rangliste). Am Nachmittag fand man sich schon wieder zum Abschluss-OL ein.

Die Kursleitung verstand es ausgezeichnet, den Anfängern ohne lange Theorien, die Grundkenntnisse des OL's beizubringen. Die Profis konnten mit immer neuen Varianten ihr Können festigen.

Es ist zu hoffen, ^{class} nächstes Jahr wieder die gleiche kameradschaftliche, zahlenmässig hohe und erfolgreiche Beteiligung (voraussichtlich während 3 Tagen und im Tessin) zustande kommt.

OL-Stift Josef Renngli



lin
le fedele de gy

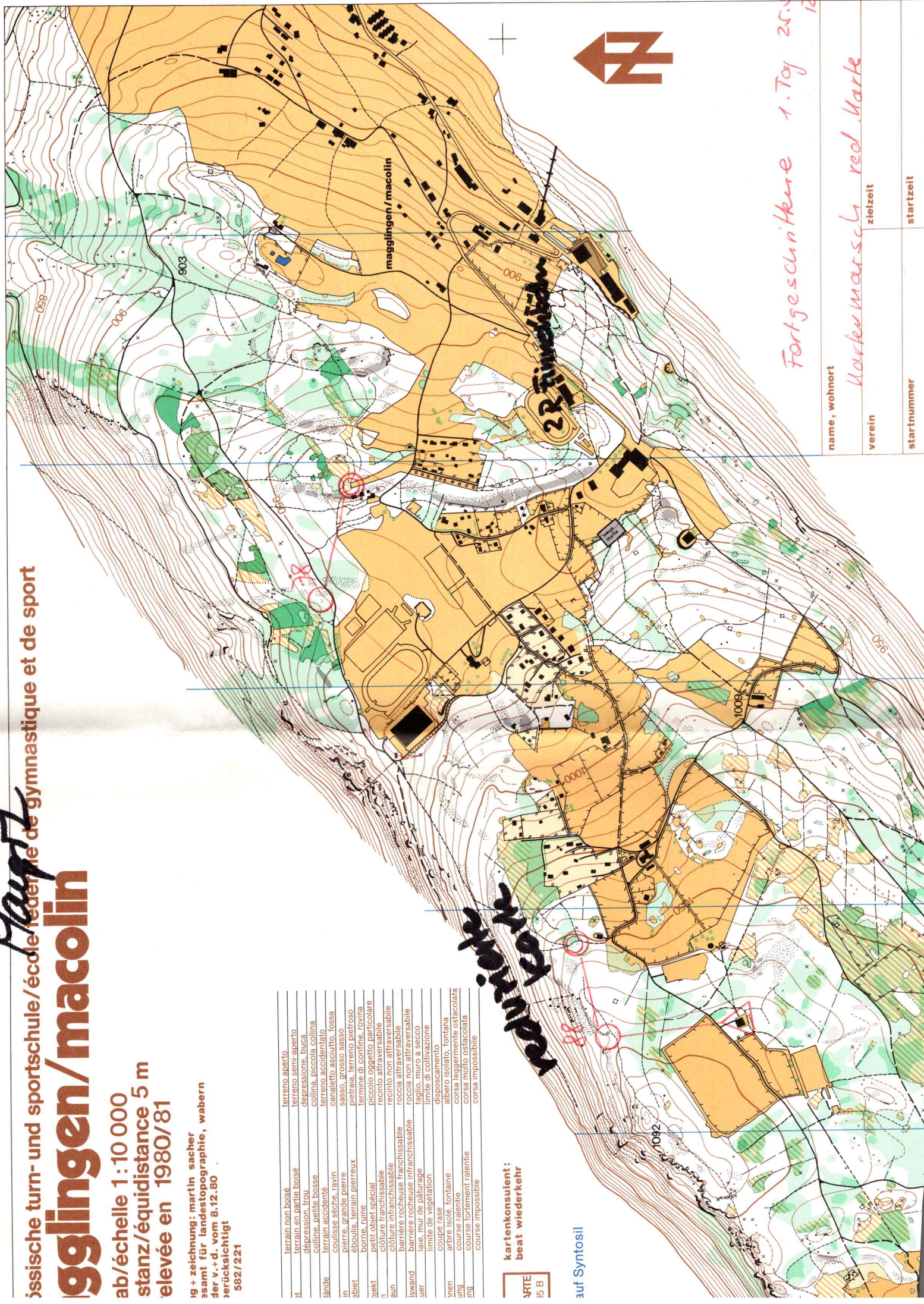
ab/échelle 1:10 000
stanz/équidistance 5 m
élevée en 1980/81

ig + zeichnung: martin sacher
gesamt für landestopographie, wabern
der v.+d. vom 8.12.80
berücksichtigt
582/221

terrain non boisé	terreno aperto
terrain en partie boisé	terreno semi-aperto
dépression, trou	incavatura
colline, petite bosse	collina, piccola collina
terrain accidenté, rochers	terreno accidentato
terrain accidenté, ravin	canalietto asciutto, fossa
pierrre, grande pierre	sasso, grosso sasso
éboulis, terrain pierreux	pietraia, terreno pietroso
borne, ruine	termine di confine, rovina
petit objet spécial	piccolo oggetto particolare
clôture franchissable	recinto attraversabile
clôture infranchissable	recinto non attraversabile
barrière rocheuse franchissable	roccia non attraversabile
barrière rocheuse infranchissable	roccia non attraversabile
laie, mur de végétation	tagliato, muro di coltellazione
limite de pâturage	disposizione
coupe rase	albero isolato, fontana
ordre, courbe continue	corsa leggermente ostacolata
ordre, courbe ralentie	corsa molto ostacolata
course fortement ralentie	corsa molto ostacolata
course impossible	

**kartenkonsulent:
beat wiederkehr**

auf Syntosil



Fortgeschrittene	1. Tag	25.5.2019	Bohle
------------------	--------	-----------	-------

Wartewmarsch ved. Warke

name, wohnort

verein

zielzeit

startnummer

startzeit

Irish- und sportschule
agglingen

nalewagwald

asstab 1:10 000

quidistanz 5m
and herbst 1980

erarbeitung: angelo zoppet

chnung : martin zacher

ick : bundesamt für landestopographie, wabern

willigung der V + D vom 8.1.1980

klination berücksichtigt

Montag Nachmittag

lenkonsulent:

it wiederkehr

rot = stern OL 1)

rot = Linienlauf 2)

=staffel auf schwarz/weiß kopie 3)

=lauf zurück 4)

druckt auf Syntosil



de gymnastique et de sport
macol

forêt de malvaux

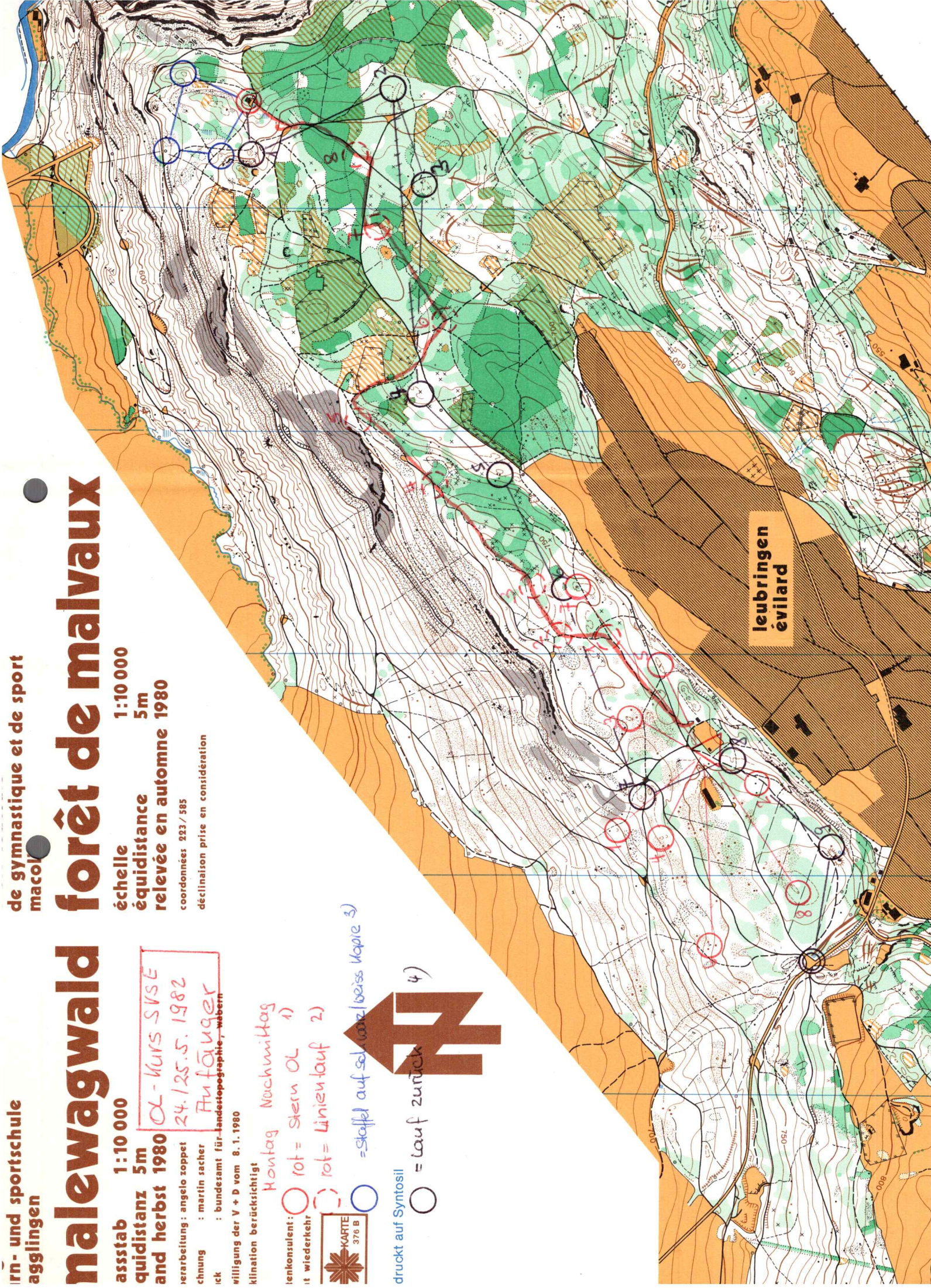
échelle 1:10 000

équidistance 5m

relevée en automne 1980

coordonnées 223 / 585

déclinaison prise en considération



leubringen
évilard

eidgenössische
turn und sportschule
maggingen

malewagwald

masstab 1:10'000
aequidistanz 5m
stand 1977

aufnahme : oskar löffel, ruedi billetter, heiner brogli
zeichnung und gestaltung : oskar löffel
druck : eidg. landestopographie, wabern - bern
bewilligung der v.+d. vom 11.5.77
deklinaton berücksichtigt

école  dérale
de gymnastique et de sport
macolin

forêt de malvaux

échelle 1:10'000
équidistance 5m
relevée en 1977

coordonnées 223 / 585
déclinaison prise en considération
cartographe conseil :
roland hirter



leubringen
évilard



nasstab/échelle 1:10000
aequidistanz/équidistance 5 m
stand/relevée en 1977/78

ufnahme + zeichnung: roland hirtler
ruck: eidg. landestopographie 3084 wabern
ewilligung der v.+d. vom 9.6.1978
eklination berücksichtigt
oordinaten 582/221
redruckt auf syntosil

SVSE-OL kurs Magglingen
Aufänger + Aktive
Diensttag 25. Mai 82

WFF OL Aktive
postenueh + K-lweise
VTF fu Aufänger
Di worgen 1. Neb wug
Bm wug

ffenes gebiet	terrain non boisé
alborfenes gebiet	terrain en partie boisé
enke, loch	depression, trou
ügel, kuppe	colline, petite bosse
leinkupiertes gelände	terrain accidenté
me, graben	coulisse sèche, ravin
ein, grosser stein	pietra, terreno pietroso
eröllfeld, steingebiet	éboulis, terrain pierreux
renzstein, ruine	borne, ruine
esonderes kl. objekt	petit objet spécial
passierbarer zaun	clôture franchissable
passierbarer zaun	clôture infranchissable
passierbarer fels	barrière rocheuse franchissable
passierbare felswand	barrière rocheuse infranchissable
zweisse, furtmauer	laie, mur de pâture
flurgrenze	limite de végétation
flurgenze	coupe rase
flurgenze	disposcamento
flurgenze	albero isolato, fontana
flurgenze	corso leggero, fonte isolata
flurgenze	corso molto ostacolata
flurgenze	corso impossibile



kartenkonsulent: marc lienhard

name	zielzeit
startnummer	startzeit
kategorie	laufzeit

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

OL-Trainingsleiterkurs 24./25. Mai 1982 in Magglingen

Teilnehmerliste

Freitag	Trudi	Geibelstr. 4	8037 Zürich
Wasem	Frieda	Wiesenrainstr. 6	8154 Oberglatt
Roggenmoser	Trudi	Schulhausstr. 87	8763 Steinhausen
Schmid	Kathrin	Dorfstr. 16	4492 Tecknau
Frehner	Ruth	Akazienstr. 19	8200 Schaffhausen
1935 Frehner	Hans	Akazienstr. 19	8200 Schaffhausen
1957 Wicki	Rolf	Langsamstig 13	5600 Lenzburg
1962 Ruff	Hansruedi	Dahlienstr. 7b	5200 Brugg
1956 Klauser	Gabriel	Lindenweg 7	8754 Netstal
1954 Gross	Walter	Gusch 405	8618 Oetwil am See
Renggli	Josef	Gosten	8882 Unterterzen
1960 Rudin	Christoph	Säckingerstr. 20	4058 Basel
1963 Fuchs	Franz	Glattacher	6105 Schachen
1953 Ramsauer	Robert	Oberstr. 19	8274 Tägerwilten
1943 Maumenée	Lucien	Rosengartenstr. 60	8037 Zürich
1948 Hug	Paul	Kronwiesenstr. 43	8051 Zürich
1940 Caccivio	Arthur	Sonnenbergstr. 38	4127 Birsfelden
1959 Müller	Thomas	Wiesentalstr. 97	7000 Chur
1957 Equey	Michel	Epinettes 22	1007 Lausanne
1956 Ballif	Philippe	Bonne-Espérance 38	1006 Lausanne
1953 Kolly	Claude		1681 Vuisternens-en-Ogoz
Chardonnens	Bernard	Grandes-Rayes 33	1530 Payerne
1937 Achermann	Alois	Blumenweg 3	4800 Zofingen
1962 Staudenmann	Hansjürg	Bernstr. 3	3122 Kehrsatz
1944 Kamm	Urs	Caldeira	7015 Tamins
1956 Bucher	Toni	Horwerstr. 73a	6010 Kriens
1953 Brasey	Jean-Paul	Ch. de Veilloud 19	1024 Ecublens
1958 Kohler	Fritz	Unter dem Rain	3801 Lütschental
1939 Gehrig	Fritz	Bachmattweg 2	3252 Worben

Leiter: Ruedi Hofmann, Haldenring 6, 6020 Emmenbrücke
Margrit + Ruedi Wassmer, Weierweg 32, 5033 Buchs